



Trimestrale fondato da Emilio Pozzi e Vito Minoia

**DIRETTORE RESPONSABILE:**  
Vito Minoia  
vito\_minoia@libero.it

**ART DIRECTOR:**  
Isacco Locarno  
isacco.locarno@libero.it

**COMITATO SCIENTIFICO:**  
*Andrea Carnevaro* - pedagogia, Bologna  
*Alejandro Finzi* - letteratura, Neuquén  
*Gianfranco de Bosio* - teatro, Milano  
*Piergiorgio Giacché* - antropologia, Perugia  
*Maria S. Horne* - teatro, New York  
*Piero Ricci* - linguistica, Siena  
*John Schmitz* - teatro, Malta  
*Danielle Sengalioli* - teatro, Ferrara  
*Gianni Tibaldi* - psicologia/OMS, Padova

**PROCEDURE DI REFERAGGIO**  
Gli articoli della rivista sono sottoposti facoltativamente a referaggio con la procedura del singolo cieco (single blind)

**CORRISPONDENTI:**  
Eleonora Firenze (Milano), Ivana Conte (Roma), Tihana Maravic (Bologna), Adela Gjata (Firenze), Fabio Rocco Oliva (Napoli), Tania Kitsu (Atene), Benno Plassmann (Berlino), Monica Santoro (Mosca), Walter Valeri (Boston), Djalma Patricio (Sao Paulo), Yosuke Taki (Tokio), Kassim Bayatly (Baghdad)

**HANNO COLLABORATO A QUESTO NUMERO:**  
David Aguzzi, Jane Baldwin, Ginette Barrantes, Rosy Battaglia, Eugenio Barba, Simona Carlucci, Elena Cometti, Marco Consolini, Ivana Conte, Maria D'Ambrosio, Franco Deriu, Tony Diana, Mariano Dolci, Monica Dragone, Claudio Facchinelli, Alejandro Finzi, Eleonora Firenze, Karin Freymeyer, Mimma Gallina, Arianna Galluzzi, Paolo Garofalo, Annet Henneeman,

Peter Kammerer, Victor Jacono, Giuseppe Liotta, Lorenzo Macharis, Romina Mascioli, Roberto Mazzini, Morando Morandini, Vittorio Orsenigo, Valeria Ottolenghi, Alberto Pagliarino, Loredana Perissinotto, Alessandra Rossi Ghiglione, Antonietta Sammartano, Ginevra Sanguigno, Odile Sankara, Monica Santoro, Marco Sassi, Giuliano Scabia, Yosuke Taki, Giorgio Testa, Gianni Tibaldi, Walter Valeri

**EDITORE:**  
"Edizioni Nuove Catarsi"  
Associazione Culturale Aenigma  
Sede legale: via G. De Carlo, 5 61029 Urbino

**REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:**  
via Peschiera, 30 - 61030 Cartoceto (PU)  
telefono 339.1333907 / fax 0721.893035

**IMPAGINAZIONE:**  
Isacco Locarno, Beba Pineschi

**STAMPA:**  
Arti Grafiche Stribu Urbina (PU)

**CONFEZIONE:**  
Cooperativa Sociale T41b - Pesaro

**Foto di copertina:**  
Eugenio Barba. Foto di Rina Skeel

La Direzione lascia agli autori dei saggi, degli articoli e delle recensioni la più ampia libertà di opinione, della quale rispondono personalmente

**Chiuso in redazione il 15 giugno 2012**  
Reg. Tribunale di Pesaro N° 424 del 18/10/1996

**E-mail:** aenigma@uniurb.it  
**Sito internet:** www.teatridellediversita.it

09



GIULIANO SCABIA

In primo piano

- 4 DESTINI INCROCIATI  
di Simona Carlucci
- 6 CESARE DEVE MORIRE  
di Morando Morandini
- 7 QUANDO A VINCERE SONO SHAKESPEARE E L'ARTE  
di Claudio Facchinelli
- 9 A GIULIANO SCABIA IL RICONOSCIMENTO DI TEATRI DELLE DIVERSITÀ
- 11 L'ESSERE UMANO? UN ANIMALE SOCIALE CON IL TEATRO DENTRO  
Eugenio Barba intervistato da Vito Minoia
- 15 ORGANIZZARE IL TEATRO SOCIALE E DI COMUNITÀ: UNA NECESSITÀ E UNA SFIDA  
di Mimma Gallina e Alessandra Rossi Ghiglione

25



SUNSONTHEATRE

- 17 PARTICOLARITÀ E PROCESSI ORGANIZZATIVI
- 19 CARAVAN ARTISTS ON THE ROAD  
di Alberto Pagliarino e Elena De Pascale

Panorama internazionale

- 21 L'INCONTRO CON I BELYAN, IL POPOLO DELLA LATERITE  
di Elena Cometti
- 25 LE RADICATAOISTE DEL TEATRO SUNSONATAIPEI  
di Ginevra Sanguigno
- 27 GLI AMBASCIATORI DEL SORRISO A OTSUCHI  
di Ginevra Sanguigno

29 PIOTR FOMENKO E IL TEATR MASTERSKAJA A MOSCA  
di Monica Santoro

32 CULTURA E PSICHIATRIA NEGLI INCONTRI EUROPEI DI FUTUR COMPOSE  
di Tihana Maravic

33 MARCO CAVALLA A PARIGI  
di Marco Consolini

35 SPERIMENTAZIONI SCENICHE ALL'ATENEO DI BOCHUM  
di Karin Freymeyer

38 A MINSK LA PAROLA CON ALTRI DIVERSI LINGUAGGI  
di Claudio Facchinelli

40 UN PROGETTO SUL TEMA DELLA VENDETTA A SCUTARI  
di Monica Dragone

21



BASSARI

42 UNA DONNA AFRICANA LIBERAMENTE ARTISTA  
Roberto Mazzini intervista Odile Sankara

Il convegno di Urbina

- 44 IMPAZZIRE SI PUÒ  
di Claudio Facchinelli
- 47 PER GIOCO E PER SINTOMO  
di Giuliano Scabia
- 48 OLTRE L'IDEOLOGIA DELL'IRRECUPERABILITÀ  
di David Aguzzi
- 49 LA RIVOLUZIONE DI BASAGLIA NEL RICORDO DI UN ALLIEVO  
di Paolo Garofalo

52 LA PRIMAVERA ARABA E LA SALUTE GLOBALE  
di Gianni Tibaldi

29



TEATR MASTERSKAJA



ODILE SANKARA

- 80 PERCHÉ QUI SI TENDE A TRASCURARE IL TEATRO?  
*di Valeria Ottolenghi*
- 81 UGUALI E DIVERSI  
*di Ivana Conte*
- 83 IL RISORGIMENTO INVENTATO  
*di Giuseppe Liotta*
- 85 UN TÈ NERO SULLA STRADA PROVINCIALE 40  
*di Rosy Battaglia*
- 86 L'IMMAGINE DEL MIO TEMPO  
*di David Aguzzi*
- 88 TEATRO E VERITÀ  
*di Lorenzo Macharis*
- 90 TRACCE DALL'INFANZIA  
*di Vittorio Orsenigo*



FRANCO BASAGLIA

Rubriche

- 53 CESENATICO PORTO DEI POETI  
*di Stefano Simoncelli e Walter Valeri*
- 56 CON SAMUEL BAK LE COSE NON SONO MAI CIÒ CHE SEMBRANO  
*di Valeria Ottolenghi*
- 59 DAVID ANZALONE IN ARTEZANZA  
*di David Aguzzi*
- 61 UN ANNO CONTRO CORRENTE  
*di Annet Henneman*
- 63 LA DIDATTICA DELLA VISIONE ECOLE DU SPECTATEUR SEMINARIO ITALO-FRANCESE  
*di Loredana Perissinotto*
- 64 ALCUNE DATE UTILI PER UNA STORIA  
*di Giorgio Testa*



OTELLO SARZI



FESTIVALS

- 66 SULLE TRACCE DI OTELLO SARZI  
*di Mariano Dolci*
- 68 ESSERE "DIVERSI" RISPETTANDO LE REGOLE  
*di Eleonora Firenze*

Recensioni

- 71 LA NUOVA FESTA MOBILE  
*di Ivana Conte*
- 75 UN PREMIO PER CELEBRARE LA RESISTENZA  
*di Valeria Ottolenghi*
- 78 USA: UNDER THE RADAR '12  
*di Walter Valeri*



SPETTACOLI

EDITORIALE

LA MARGINALITÀ COME SCELTA DI CAMPO

La grave crisi ha coinvolto anche noi. La rivista esce con un numero doppio dopo alcune incertezze che per la prima volta hanno fatto temere per la sua sopravvivenza. Con grande impegno da parte dell'editore siamo riusciti a garantire (sia pur con un po' di ritardo) un numero doppio più corposo del solito, documentando anche il significativo ultimo convegno internazionale di Urbania, dedicato a Franco Basaglia, in collaborazione con il Dipartimento di Salute Mentale di Trieste.

*Teatri delle diversità* ha bisogno del sostegno di tutti i suoi lettori, ai quali chiediamo di sottoscrivere un abbonamento e di farne sottoscrivere altri a favore di biblioteche, enti, istituzioni, organismi di riferimento. Nella quarta pagina di copertina troverete le indicazioni su tutte le forme di sostegno possibili (sottoscrizioni in forma di sostenitori, devoluzioni del 5x1000, donazioni, acquisto numeri arretrati).

Ripartiamo - e ci auguriamo che sia di buon auspicio - in occasione del lancio di una nuova iniziativa, *Destini Incrociati* - prima rassegna nazionale di teatro in carcere (Firenze, 20-23 giugno 2012) - che ha avuto la sua gestazione proprio nell'ambito del convegno *Immaginazione contro Emarginazione* (Urbania, gennaio 2011) dedicato a Emilio Pozzi e Claudio Meldolesi, quando è stato fondato il *Coordinamento nazionale teatro in carcere*.

All'insegna del dialogo tra le culture e del confronto tra le ricerche avanzate nel campo del teatro di interazione sociale, la Rivista scommette ancora di più sulla sua internazionalizzazione.

Diamo il benvenuto nel Comitato scientifico alla studiosa Maria S. Horne, docente di teatro alla Buffalo University (New York) e al drammaturgo Alejandro Finzi della Università del Comahue (Neuquén, Patagonia Argentina), che ci ha onorato della sua presenza nel corso dell'ultimo convegno insieme alla compagnia della scuola nazionale di teatro di San José (Costa Rica) con la messa in scena del testo *La Piel*, prima opera di Finzi tradotta in italiano in esclusiva all'interno di questo numero. Tante sono le novità nelle pagine che scorrerete. Testimoniano il desiderio di resistere all'omologazione dominante e di progettare il futuro con i mezzi dell'arte in un'ottica che mira alla valorizzazione di "ricchezze differenti" rispetto a quelle perseguite dallo sviluppo economico. L'immaginario, oggi dominato dall'insicurezza diffusa (la realtà è ormai condizionata da pochi e sfuggente al controllo), potrebbe forse essere risvegliato da una visione unitaria proveniente dal basso... dalla marginalità.

Vito Minoia